

Rev. 00/2922

Post-Picadura
Pós-Picada
Po Ukąszeniu
Καταπραϋντικό



NaturalZ
ROLL ON

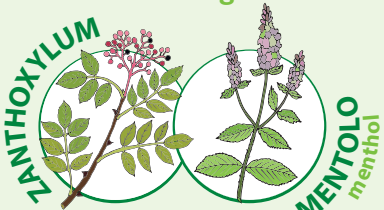
DOPO
PUNTURA

Post-Bite

SOLLIEVO
IMMEDIATO

Immediate relief

90% Natural Origin Formula



SENZA AMMONIACA
ED ALCOOL
No ammonia and alcohol

Ideale per tutta
la famiglia

KIDS &
FAMILY

INGREDIENTS: INCI UE (USA): AQUA (WATER), PROPYLENE GLYCOL, PEG-40 HYDROGENATED CASTOR OIL, CAPRYLYL GLYCOL, CARBOMER, GARCINIA MANGOSTANA PEEL EXTRACT, OLEYL ALCOHOL, TRIETHANOLAMINE, POTASSIUM SORBATE, DISODIUM EDTA, MENTHOL, ZANTHOXYLUM BUNGEANUM FRUIT EXTRACT, BUTYLENE GLYCOL, PROPANEDIOL, LIMONENE, GERANIUM ROBERTIANUM EXTRACT.



www.chicco.com/recycle

10mL e
Fl.OZ. 0.34

Artsana S.p.A.
Via Saldarini Catelli, 1
22070 Grandate (Como) Italy
Made in Italy - Fabricado em Italia
Fabricado em Itália - Fabricată în România
Fabrikado en Italia - Fabrikováno v Česku
P.L. Dyrżewytor: Artsana Poland Sp. z o.o.
01-377 Warszawa, ul. Polczyńska 51a
Tel.: +48 22 250 59 90
Info.pl@artsana.com

IT ROLL ON DOPO PUNTURA

Ideale per la pelle dei più piccoli, attenua le sensazioni fastidiose della pelle causate dalle punture di zanzare o da fattori esterni. La sua formula con estratto di Zanthoxylum (pianta nota per le sue proprietà lenitive) e mentolo, garantisce un sollievo immediato e una delicata sensazione di freschezza. Senza alcool e ammoniaca. Dermatologicamente testato su pelli sensibili. Ideale anche per le donne in gravidanza.

MODO D'USO: Con l'applicatore roll on massaggiare delicatamente la zona interessata. Se necessario ripetere l'operazione dopo qualche minuto. Non unge.

EN ROLL ON POST-BITE

Ideal for babies' skin, it relieves irritation caused by mosquito bites or by external factors. The formula with extract of Zanthoxylum (a plant known for its soothing properties) and menthol, guarantees instant relief with an added delicate cooling sensation. Alcohol and ammonia-free. Dermatologically tested on sensitive skin. Ideal for pregnant women too.

INSTRUCTIONS FOR USE: Using the roll on applicator, gently massage the affected area. If necessary, repeat a minute or so after first application. Non-greasy.

ES ROLL ON POST-PICADURA

Ideal para la piel de los más pequeños. Alivia la irritación de la piel causadas por picaduras de mosquitos o por factores externos. Su fórmula con extracto de Zanthoxylum (planta conocida por sus propiedades calmantes) y mentol, garantiza un alivio inmediato y una delicada sensación de frescura. No contiene amoníaco ni alcohol. Dermatológicamente testado en pieles sensibles. Ideal también para mujeres embarazadas.

MODO DE USO: Con el aplicador roll on, masajear suavemente el área afectada. Si es necesario, repita la operación después de unos minutos. No engrasa.

PT ROLL ON PÓS-PICADA

Ideal para a pele das crianças mais pequenas, alivia as irritações causadas por picadas de mosquito ou por fatores externos. Uma fórmula com extrato de Zanthoxylum (planta conhecida pelas suas propriedades calmantes) e mentol, garante um alívio imediato e uma delicada sensação de frescura. Sem álcool e amoníaco. Testado dermatologicamente em pele sensível. Ideal também para mulheres grávidas.

MODO DE UTILIZAÇÃO: Usando o aplicador roll on, massage suavemente a área afetada. Se necessário, repita a aplicação após alguns minutos. Não é gorduroso.

PL ROLL ON PO UKĄSZENIU

Idealny dla skóry małych dzieci. Łagodzi podrażnienia wywołane ukąszeniami komarów lub innymi czynnikami zewnętrznymi. receptura zawierająca wyśmienoty pierzawcowy chirskiego (rośliny znanej z właściwości łagodzących) oraz mentol gwarantuje natychmiastową ulgę wraz z dodatkowym uczuciem chłodu. Nie zawiera alkoholu ani amoniaku. Przetestowany dermatologicznie na potrzeby skóry wrażliwej. Idealny również dla kobiet w ciąży.

SPOSÓB UŻYCIA: Aplikatorem w kulce delikatnie masować miejsce wymagające ochrony. W razie potrzeby zastosować ponownie mniej więcej po minucie. Nie pozostawia tłustych śladów.

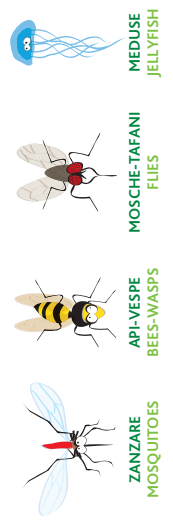
EL ROLL ON ΚΑΤΑΠΡΑΪΝΤΙΚΟ

Ιδανικό για το δέρμα των μικρών παιδιών, ανακουφίζει από τον ερεθισμό του τοπίμματος των κοινουπιών ή άλλων εξωτερικών παραγόντων. Η φόρμουλα με απόσταγμα Zanthoxylum (φυτό γνωστό για τις καταπραϋντικές του ιδιότητες) και μέντας εγγυάται άμεση ανακούφιση με μία αίσθηση δροσιάς. Χωρίς αλκοόλ και χωρίς αμμωνία. Δερματολογικά ελεγμένο για ευαίσθητες επιδερμίδες, ιδανικό και για εγκύους.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ: Χρησιμοποιώντας τον απλικατέρ roll on, αλείψτε την ερεθισμένη περιοχή. Αν είναι απαραίτητο επαναλάβετε μετά από περίπου ένα λεπτό μετά την πρώτη εφαρμογή. Μη λιπαρό.



C.N. 160470_5
GNP Portugal 6076679



IT USO ESTERNO: evitare il contatto con gli occhi. Evitare l'uso nei bambini. Non utilizzare su cute lesa o irritata.
EN FOR EXTERNAL USE ONLY: avoid contact with eyes, mouth and mucous membranes. Keep out of reach of children. Do not use on broken or irritated skin.
ES USO EXTERNO: evitar el contacto con ojos, boca y mucosas. Manténgase fuera del alcance de los niños. No utilizar sobre piel lesionada o irritada.
PT USO EXTERNO: evitar o contacto com os olhos. Evitar a utilização em crianças. Não utilize na pele irritada ou com lesões.
PL TYLKO DO UŻYTKU ZEWNĘTRZNEGO: unikać kontaktu z oczami, ustami i błonami śluzowymi. Trzymać poza zasięgiem dzieci. Nie używać na skórze z zadrapaniami lub ranami.
EL ΠΑΡΕΣΤΗΡΙΧΗ ΥΠΕΡΜΟΝΟ: αποφεύγετε τη επαφή με τα μάτια, το στόμα και τους βλεννογόνους κόβειες. Να φυλάσσεται μακριά από τα παιδιά. Να μην χρησιμοποιείται σε επηρεασμένη επιδερμίδα.